



GEMEINDE
9305 BERG SG

BERG AKTUELL

NR. 7 | 01.04.2021

Urnenabstimmung vom 11. April 2021

Am Sonntag, 11. April 2021 findet die Abstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung statt. Die briefliche Stimmabgabe muss bis spätestens am Abstimmungssonntag um 11.00 Uhr bei der Gemeinde eintreffen.



2 | POLITISCHE GEMEINDE

Bürgerversammlung light

Am vergangenen Montag informierte der Gemeinderat die Bevölkerung im Rahmen einer Bürgerversammlung light über die Vorlagen der Urnenabstimmung vom 11. April 2021 und die laufenden Geschäfte.

Die Folien zur Präsentation sowie das Protokoll können auf der Website www.bergsg.ch unter der Rubrik "Aktuelles" eingesehen werden.

Der Gemeinderat dankt allen herzlich für die Teilnahme an der Informationsveranstaltung.



Urnenabstimmung vom 11. April 2021

Kommunale Volksabstimmung

1. Jahresrechnungen 2020
2. Budgets und Steuerplan 2021 (Steu-
erfussensenkung um 2%)
3. Projekt familien- und schulergän-
zendes Betreuungsangebot Chin-
derhuus Cavallino Berg SG – Über-
nahme Defizitbeiträge

Urnenöffnungszeiten

Sonntag, 11. April 2021, 10.00 bis 11.00
Uhr im Gemeindehaus, Dorfstrasse 17,
Berg

Briefliche Stimmabgabe

Stimmberechtigte können die Stimme brieflich abgeben. Die briefliche Stimmabgabe ist unmittelbar ab Erhalt des Abstimmungsmaterials zulässig. Sie muss bis spätestens am Abstimmungssonntag um 11.00 Uhr bei der Gemeinde eintreffen. Damit die briefliche Stimmabgabe gültig ist, müssen der Stimmausweis unterzeichnet und die Stimmzettel in das separate Stimmkuvert gelegt werden. Der unterzeichnete Stimmausweis und das Stimmkuvert mit den Stimmzetteln können im gleichen Kuvert an die Gemeinde zurückgesandt werden.

Orthophoto

Im Herbst 2020 wurden durch die Geoinfo neue Flugaufnahmen der Gemeinde erstellt. Die Daten sind im Internet frei zugänglich unter www.geoinfo.ch/berg_sg. Die Karte kann unter «Orthophoto Geoinfo» eingesehen werden.

Mit den neuen Aufnahmen ist es möglich, ohne Vermessung Geländemodelle und Höhen des Gemeindegebietes zu bestimmen. Zudem vereinfachen die Daten die Erfassung im Eidg. Wohnungs- und Gebäuderegister (GWR).

Geoinformationssystem - Veröffentlichung Grundeigentümerdaten

Im Geoinformationssystem werden der Öffentlichkeit wichtige Informationen zu Raumplanung, Liegenschaften und Gebäuden zur Verfügung gestellt. Für die Bauindustrie, aber auch für Rechtsanwälte, Treuhänder oder Behörden ist das Geoinformationssystem eine wichtige Informationsquelle für Daten, die sie in ihrer täglichen Arbeit benötigen. Zahlreiche St.Galler Gemeinden veröffentlichen bei Liegenschaften und Gebäuden die Eigentümerdaten im Geoinformationssystem.

Die Gemeinden Goldach, Tübach, Untereggen und Berg bilden einen Grundbuchkreis. In diesen Gemeinden mussten die Eigentümerdaten bisher schriftlich oder telefonisch auf dem Grundbuchamt angefragt werden. Dieser Umstand sorgte für Mehraufwand sowohl bei den Nutzerinnen und Nutzern als auch den Amtsstellen und war in einer digitalisierten Welt auch nicht mehr zeitgemäss.

Die Behörden aus Goldach, Tübach, Untereggen und Berg haben daher entschieden, die Grundeigentümerdaten im Geoinformationssystem künftig zu veröffentlichen. Die Umstellung erfolgte per 29. März 2021.

Leistungsvereinbarung für Schulsozialarbeit in Berg

Ab dem neuen Schuljahr 2021/22 wird es eine Kooperation zwischen der Gemeinde Berg und der Gemeinde Wittenbach im Bereich der Schulsozialarbeit (SSA) geben. Wittenbach ist mit der SSA in den drei Primarschulhäusern und im Oberstufenzentrum gut aufgestellt. Das Team wird nun durch eine weitere Person ergänzt, die ab dem neuen Schuljahr an zwei Tagen pro Woche in der Primarschule Berg präsent sein wird. Die Gemeinde Berg kauft diese Leistungen mittels Leistungsvereinbarung von der Gemeinde Wittenbach ein, sofern die Stimmberechtigten in Berg im April das Budget 2021 genehmigen. Die Schulsozialarbeit begleitet Kinder, Eltern und Lehrpersonen bei herausfordernden Situationen, die sich zuhause oder in der Schule ergeben. Auch wird sie stark in der Prävention bei unterschiedlichen Themen wie z.B. Umgang mit digitalen Medien, Förderung der Sozialkompetenzen oder Mobbing eingesetzt.

Grünabfuhr am 7. April 2021

Die nächste Grünabfuhr findet am Mittwoch, 7. April 2021, ab 07:00 Uhr, statt.

Wir bitten Sie, die Behälter nicht mit mehr als 30kg Inhalt zu füllen. Rüst- und Küchenabfälle müssen getrennt vom Grüngut entsorgt werden. Die Grünabfuhrbündel können per E-Mail (info@bergsg.ch) oder Telefon (071 455 11 92) bezogen werden.

4 | POLITISCHE GEMEINDE

Öffnungszeiten über Ostern

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben vom Freitag, 2. April 2021 bis Montag, 5. April 2021 aufgrund der Feiertage geschlossen.

Bei Todesfällen ausserhalb der Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte direkt an den Hausarzt oder diensthabenden Arzt und an das Bestattungsinstitut Arbon (Tel. 079 639 61 73 – Reka Lippmann). Das Bestattungsamt Berg ist unter der Notfallnummer 071 524 11 00 erreichbar.

erteilte Baubewilligungen März

Bauherrschaft/Grundeigentümer

Brandes Thomas, Amperdellweg 5, Sargans

Bauvorhaben

Umbau, Erweiterung, Renovation, Sanierung Fassadenrenovation

Baugrundstück

Nr. 90, Neutröstli 37, Berg

Baugesuch Nr. 4235

Bauherrschaft/Grundeigentümer

Rutishauser Pirmin, Dorfstrasse 35, Berg

Bauvorhaben

Ersatz Ölheizung

Baugrundstück

Nr. 128, Dorfstrasse 35, Berg

Bauherrschaft/Grundeigentümer

Brandes Cäcilia, Habersack 15, Berg

Bauvorhaben

Erstellung einer Trockensteinmau-

er / Stützmauer entlang der Habersackstrasse

Baugrundstück

Nr. 275, Habersack 15, Berg

Baugesuch Nr. 4234

Bauanzeigen

Bauherrschaft/Grundeigentümer

Bommeli Daniela & Markus, Brühl 5, Berg

Bauvorhaben

Erstellung einer Stützmauer mit Terrainveränderung entlang der Brühlstrasse

Baugrundstück

Nr. 303, Brühl 5, 9305 Berg SG

Baugesuch Nr. 4239

Bauherrschaft/Grundeigentümer

StWE Gämperli Alois & Eisenring Fridolin, Habersack 2, Berg

Bauvorhaben

Erstellung einer Aufdach PV-Anlage mit 19 kWp

Baugrundstück

Nr. 271, Habersack 2, Berg

Baugesuch Nr. 4240

Die Baugesuche und die Unterlagen liegen vom 1. April 2021 bis und mit 15. April 2021 im Gemeindehaus (Eingangshalle), Berg SG, zur Einsicht auf und sind auf der Website der Politischen Gemeinde abrufbar. Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind mit Begründung während der Bauanzeigefrist schriftlich dem Gemeinderat Berg SG einzureichen.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Hecken, Bäume und Sträucher, die in den Strassenraum wachsen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus unübersichtlichen Standorten auf die Strasse treten. Auch die Durchfahrt von Feuerwehrlöschwagen, Ver- und Entsorgungsfahrzeugen wie Tanklastwagen oder Kehrriechwagen kann nur dann gewährleistet werden, wenn die in den Strassenraum hineinragenden Hecken, Bäume und Sträucher stets auf das gesetzlich vorgeschriebene Lichtraumprofil (Art. 106 Strassengesetz) zurückgeschnitten sind.

Grundeigentümer und Anstösser an öffentlichen Strassen und Trottoirs werden gebeten, den Strassenraum von überhängenden Ästen und hereinwachsenden Sträuchern und Hecken wie folgt freizuhalten:

- auf Trottoirs/Radwegen bis auf eine Höhe von 2.50 m
- auf der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m
- bei Beeinträchtigung der öffentlichen Beleuchtung bis auf Lampenhöhe

Wo es die Sicherheit des Verkehrs erfordert, namentlich auf der Innenseite der Kurven (Sichtzonen), sind Anpflanzungen und tote Einfriedungen, welche die Übersicht der Strasse beeinträchtigen, verboten (Art. 101 Abs. 2 StrG).

Berücksichtigen Sie dabei bitte, dass Hecken aus einheimischen Sträuchern wichtige, naturnahe Elemente im Sied-

lungsraum sind und Lebensräume für unzählige Tierarten bieten. Für Vögel sind dornen- und beerentragende Sträucher besonders wertvoll, weshalb sie sich gerne darin einnisten.

Wir bitten alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer im Sinne der Verkehrssicherheit, diesen Bestimmungen des Strassengesetzes **bis Mitte April 2021** nachzukommen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Einfahrt Käsereistrasse am 25. und 26. März 2021 teilweise gesperrt

Am 25. und 26. März musste die Einfahrt zur Käsereistrasse wegen Kabelarbeiten zeitweise gesperrt werden. Die Arbeiten für die Erschliessung der Überbauung Dorfweise sind nun weitestgehend abgeschlossen.



6 | POLITISCHE GEMEINDE

Feuerwehr Berg - Einsatzübung vom 23. März 2021

Am 23. März fand eine Feuerwehrübung bei der Kath. Kirche Berg statt. Nach einer Einsatzübung, bei der auch der Hubretter der Partnerfeuerwehr Goldach im Einsatz stand, wurden die Feuerwehrleute bei einer kurzen Führung auf die Schlüsselstellen des Objektes hingewiesen. Das Feuerwehrkommando bedankt sich beim Kirchenrat der Kath. Kirche für die Möglichkeit, an diesem wichtigen Objekt eine Übung durchzuführen, für die Unterstützung während der Führung und den anschließenden kleinen Imbiss.



Anmeldung COVID-19-Impfung

Wer sich in einem der vier kantonalen Impfzentren impfen will, kann sich ab sofort unter dem Link <https://wir-impfen.ch/> eintragen. Personen, die keinen Zugang zum Internet oder keine E-Mail-Adresse haben, können auch von Familienmitgliedern oder Freunden angemeldet werden. Zudem können Sie sich zur Unterstützung an die Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 17, Tel. 071 455 11 92, wenden.

Alle angemeldeten Personen erhalten einen Platz auf der Warteliste. Der Zeitpunkt der Anmeldung hat keinen Einfluss auf den Impftermin.

Die Impftermine sind aktuell für Personen über 75 Jahre reserviert. Für jüngere Erwachsene kann die Wartezeit auf einen Impftermin je nach Jahrgang mehrere Wochen bis Monate dauern. Es besteht weiterhin die Möglichkeit, sich bei der Hausärztin oder dem Hausarzt impfen zu lassen. Wer bereits einen Impftermin in seiner Hausarztpraxis hat, soll diesen Termin wahrnehmen.

Nacht- und Ruhezeiten

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Ruhezeiten auf dem gesamten Gemeindegebiet zu vereinheitlichen. Bis anhin galt für das Schulareal Brühl eine Mittagsruhezeit bis 13:00 Uhr, auf dem restlichen Gemeindegebiet dauerte diese bis 13:30 Uhr. Neu gilt für das gesamte Gemeindegebiet eine Mittagsruhezeit von 12:00 - 13:00 Uhr. Detaillierte Informationen zu den Nacht- und Ruhezeiten finden Sie auf dem nachfolgenden Merkblatt.

Ruhe- und Nachtzeiten

Berg geniesst fernab der grossen Verkehrsströme und sonstiger Lärmquellen eine privilegierte Lage mitten in der ruhigen Natur. Überall wo Menschen zusammen wohnen, leben und arbeiten, kann es zu unterschiedlichen Ansichten über Ruhe und Ordnung des Zusammenlebens kommen. In der Gemeinde Berg gelten auf dem gesamten Gemeindegebiet folgende Nacht- und Ruhezeiten:

Ruhezeit

12.00 Uhr – 13.00 Uhr

20.00 Uhr – 22.00 Uhr

Während dieser Zeit wird auf lärmverursachenden Tätigkeiten wie Rasenmähen, Häckseln, Laubbläser, störendes Heimwerken, Musik über Zimmerlautstärke etc. verzichtet.

Bitte verzichten Sie auch ausserhalb der Ruhezeiten darauf, im Garten laute Musik zu hören, dies kann Ihre Nachbarn beträchtlich stören.

Nachtzeit

22.00 Uhr – 06.00 Uhr

Während dieser Zeit wird auf alle geräuschvollen Arbeiten, Unterhaltungen und dergleichen verzichtet.

Schulareal:

Auf dem Schulareal gelten die Regulären Nacht- und Ruhezeiten. Ausserdem gilt:

- Das Abspielen von Musik ist grundsätzlich verboten.
- Das Benutzen der Aussenlage ist auch am Samstag, Sonn- und Feiertagen erlaubt, sofern auf die Anwohner Rücksicht genommen wird.
- Das Benutzen des Hartplatzes und des Fussballfeldes ist an Sonn- und Feiertagen lediglich zwischen 14.00 Uhr – 18.00 Uhr erlaubt



Rauch und Grill

So sehr das Grillgut auch schmeckt, so wenig schätzt es der Nachbar stundenlang im Rauch zu sitzen. Es wird daher empfohlen, nach dem Grillieren das Feuer auf ein verträgliches Mass zu reduzieren und über Nacht nicht weiter glimmen zu lassen. Auch Sicherheitsaspekte gebieten dies.

Bisher funktionierten die Regelungen mit gegenseitiger Rücksichtnahme und Respekt um ein friedliches Miteinander zu pflegen. Sollten Sie sich gestört fühlen, hilft oftmals das persönliche Gespräch.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis

„Triebwerk“, Berufswahl- Workshop 2. Oberstufe

Die Schülerinnen und Schüler der 2. Klassen besuchten an einem Spezialmorgen den Berufswahl- Workshop „Triebwerk“. Frau Lorentini vom Verein „Triebwerk“ zeigte auf, was die Berufswahl mit der Fliegerei gemeinsam hat und führte in den Morgen ein. Im Anschluss hatten die Jugendlichen die Möglichkeit, Lernenden aus verschiedenen Betrieben und Lehrberufen Fragen zum Berufsalltag, zur Berufsschule und Lehrstellensuche zu stellen. Dadurch erhielten sie Einblick in verschiedene Berufe und wertvolle Tipps zur Berufswahl von fast Gleichaltrigen. Im dritten Teil vom Morgen schilderte Frau Kazimoska von der Firma Hälg & Co. AG, worauf sie als Berufsbildnerin

bei Bewerberinnen und Bewerbern achtet. Die Schülerinnen und Schüler erhielten Informationen zur Firma, Inputs zu Schnupperlehre, Bewerbungsunterlagen und Vorstellungsgespräch. Dieser Morgen wurde von den Jugendlichen geschätzt und die Lehrpersonen sehen es als wertvolle Ergänzung in der Begleitung im Berufswahlprozess.

Bild und Text: Mariangela Eggmann



Evangelische Kirchgemeinde Roggwil



Donnerstag, 01.04.2021

19.30 Uhr Gründonnerstags-Andacht:
"Gethsemane"
Pfr. M. Maywald

Freitag, 02.04.2021

15:00 Uhr Karfreitags-Gottesdienst
zur Sterbestunde Jesu,
Pfr. M. Maywald

Samstag, 03.04.2021

09.30 Uhr JOY-Godi Spezial: Ostereier
färben

Sonntag, 11.04.2021

09.40 Uhr Gottesdienst
Pfr. Hans Ulrich Hug

Aufgrund der aktuellen Verordnungen ist die Teilnehmerzahl für Gottesdienste auf 50 Personen beschränkt. Bei grösserem Aufkommen stünde zusätzlich das Kirchgemeindehaus zur Verfügung (Audio-Übertragung).

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter: www.evang-roggwil.ch

2. bis 25. April 2021: Osterweg

Nachdem unser „Weihnachtsweg“ viel Zuspruch gefunden hat, möchten wir Gelegenheit geben, auch der Herkunft des Osterfestes wandernd auf die Spur zu kommen – mit Bildern zum Leidensweg und zur Auferstehung von Jesus, die die Religionsschüler/-innen der Primarschule Häggenschwil gemalt haben. Der ca. einstündige, ausgeschilderte Rundgang, den wir zusammen

mit der Kath. Pfarrei Häggenschwil eingerichtet haben, startet wieder beim landwirtschaftlichen Museum Ruggisberg, führt dieses Mal aber auf die andere Seite, Richtung Wittenbach und Berg SG. Er kann von Karfreitag, 2. April, bis Sonntag, 25. April begangen werden. Zu empfehlen ist gutes Schuhwerk.

Wir wünschen Ihnen einen erholsamen und anregenden Spaziergang und frohe Ostertage!

Katholische Kirchengemeinde Berg Freidorf



Jeden Montag um 14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der Kirche

Donnerstag, 01.04.2021, Hoher Donnerstag

18.00 Uhr Eucharistiefeier
Anschl. ½ Std. meditative,
eucharistische Anbetung

Freitag, 02.04.2021, Karfreitag

15.00 Uhr Karfreitagsliturgie

Samstag, 03.04.2021, Karsamstag

19.00 Uhr Eucharistiefeier zur Osternacht, mit Osterfeuer

Sonntag, 04.04.2021, Ostersonntag

10.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet als Familiengottesdienst

Montag, 05.04.2021, Ostermontag

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 09.04.2021

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 11.04.2021

10.00 Uhr Eucharistiefeier

MG Berg "News"



Helfertag 8.Mai - Jetzt anmelden...

Liebe Bewohner/innen von Berg und Freidorf

Sie haben eine Arbeit, welche schon lange darauf wartet gemacht zu werden? Sie haben Gartenarbeit zu erledigen, benötigen einen Fahrdienst oder würden sich über Hilfe im Haushalt freuen? Am **Samstag 8. Mai 2021** springt die **Musikgesellschaft Berg** ein, wo auch immer Sie Unterstützung benötigen. Melden Sie sich **jetzt** per **Web / E-Mail / Telefon** unter **www.mgbergsg.ch/helfertag / neuuniform@mgbergsg.ch / 079 127 80 21** an. Dieser Tag wird aufgrund unserer **Neuuniformierung** durchgeführt. **Sie entscheiden selber, wie viel Ihnen unsere Dienstleistungen wert sind.** Der Erlös geht vollumfänglich zu Gunsten der Neuuniformierung der Musikgesellschaft Berg.



Datum: 8. Mai 2021 08:00 - 17:00 Uhr

Brüched Sie Hilf?

- Auto saugen
- Fenster putzen
- Gartenarbeit
- Zügelhilfe
- Einkaufen
- und vieles mehr

Jetzt mit TWINT spenden!

- QR-Code mit der TWINT App scannen
- Betrag und Spende bestätigen



neuuniform@mgbergsg.ch / 079 127 80 21



BERGLAUF

Verein für
Altes und Neues in Berg

PR: Walter Bucher und Martin Meier

Wandern zur schönsten Zeit
3. Berger Dorfwanderung am 24. April 2021

Das Wandern ist des ... Lust

Ist Dir bewusst, dass wir im Frühling in einer der schönsten Ecke der Schweiz wohnen? Wir möchten es allen Wanderlustigen gerne wieder einmal beweisen.

Start vor der Haustüre

Am Samstag, 24. April, findet eine geführte Wanderung statt. Wir starten um 09.30 Uhr vor der alten «Chäsi». Die rund vierstündige Wanderung führt uns durch die Oberthurgauer «Bluescht»-Landschaft nach Amriswil.



Was erwartet uns?

Die ersten Meter werden noch allen bekannt sein, geht es doch vorbei am Schloss Mammerts-hofen (stammt aus dem 13. Jh).



Weiter geht der Weg durchs Heutobel hinauf zur Watt. Dann folgt der Abstieg nach Esserswil durchs Wenderholz nach Winden.

Mittagsrast am Balgerweiher

Kurz nach der Überquerung des Hegibaches lockt der idyllische Rastplatz am Balgerweiher. Die Mittagsverpflegung kommt aus dem Rucksack.



Nach der wohlverdienten Mittags-pause kommen wir (hoffentlich) in den Genuss von blühenden Obst-bäumen. Den fröhlichen «Wag-gel» am Nachmittag unterbre-chen wir auf Urobed, 519 m ü.M., einem unbekanntem Kraftort in unserer Region. Dann ist es nicht mehr weit zum Endziel Amriswil-Hemmerswil. Von dort werden uns Bus und Bahn nach Roggwil-Berg zurückbefördern.

Wer macht mit?

Anmeldung bitte bis 22.04. an Martin Meier, Tel. 071 455 22 41 oder: martin-meier@bluewin.ch.

Achtung:

Corona bedingte Änderungen vorbehalten. Wer sich anmeldet, wird rechtzeitig informiert.

Unterlagen und Auskünfte zum Verein: Bruno.anderau@hispeed.ch oder 071 455 16 68
Nicht vergessen: Verpflegung aus dem Rucksack; Halbtax-Abo oder GA!

Regionales Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg Nussöl und Beerensträucher

Das Museum ist **offen am Sonntag, 18. April 2021**
11⁰⁰ – 16⁰⁰ Uhr



Allenspach Baumussöl, Wilén Gottshaus

Unsere Nusspresse wurde in der Schweiz entwickelt und hergestellt. Damit entsteht aus ganzen Nüssen feinstes, kaltgepresstes Öl. Die wertvollen Inhaltsstoffe bleiben dabei vollständig erhalten.

Herstellung Baumussöl durch Familie Allenspach



In unserem Museum präsentieren wir gerne auch Betriebe aus der heimischen Landwirtschaft und einheimisches Brauchtum. Falls Sie Ihren Betrieb oder Brauchtum vorstellen möchten, melden Sie sich bitte bei der Museumsleitung, Frau Gabi Moser, Tel. 078 600 84 53.



Zufahrt ab Lömmenschwil, dem Wegweiser Ruggisberg folgen.

 **Hengartner Pflanzen** GmbH
www.Hengartner-Pflanzen.ch



An unserem Marktstand können Sie auch Pflanzen kaufen.

Das Landwirtschaftsmuseum ist unter Einhaltung der Covid-Massnahmen geöffnet. Dazu gehört folgendes:

- Es besteht Maskenpflicht.
- Hygieneeinrichtungen sind vorhanden.
- Die Mindestabstände von 1.5 Meter sind einzuhalten.
- Es finden keine Führungen statt. Auskunftspersonen stehen jedoch bei Fragen zur Verfügung.
- Von den Besuchern werden die Kontaktdaten erhoben.
- Es darf keine Festwirtschaft angeboten werden. Es besteht aber ein Take-away-Stand mit Getränken und Würsten.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die ehrenamtlichen Helfer.

(Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden: Berg, Egnach, Gaiserwald Häggenschwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch und Wittenbach.)

Dä Seeblick

Die ultimative Dorfbeiz

DUSCH WC
MEHR KOMFORT
MEHR HYGIENE



WASSER.
BAD.
ENERGIE.

HE
HAUSTECHNIK EUGSTER

www.haustechnik-eugster.ch
Arbon | Romanshorn | St.Gallen

Garage Seeblick Brandes AG

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg



Dach und Wand aus einer Hand.

Fassaden • Flachdach • Steildach • Visierungen



DAWAG

Seit 1984.

DAWAG AG · Freiwilen 11 · 9300 Wittenbach · Telefon 071 298 23 43 · info@dawag.ch · www.dawag.ch



Elektro- und Telefoninstallationen
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte
Photovoltaik-Anlagen / Elektro-Kontrollen



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

seit über 50 Jahren
Ihr kompetenter Partner

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

TOBLER HEIZUNGEN

- Wärmepumpen
- Öl-Gasheizungen
- Holzfeuerungen
- Solaranlagen
- Fernwärme
- Service

Tobler Heizungen GmbH · Käsestrasse 4 · 9306 Freidorf
T 071 455 11 08 · info@tobler-heizungen.ch · www.tobler-heizungen.ch

Ideen in Holz.ch



GEBHARD MÜLLER AG
HOLZBAU - SCHREINEREI
CNC-HOLZBEARBEITUNG
STEINACH TÜBACH ST.GALLEN

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach
Tel. 071 44 66 131 | www.ideen-in-holz.ch

- Holzkonstruktionen
- Innenausbau
- Wärmedämmungen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Schränke, Türen, Treppen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

Neubau, Umbau und Sanierung

Wir haben auch für Ihre Träume die Ideen in Holz



IHRE LOKALEN SPEZIALISTEN FÜR ERNEUERBARE ENERGIE



Ivan Fust
Mitinhaber/
Geschäftsleitung



Martin Mäder
Mitinhaber/
Geschäftsleitung

CONCEPT ENERGY

CE CONCEPT ENERGY AG · CH-9306 FREIDORF
TELEFON +41 71 278 60 00 · CONCEPTENERGY.CH



wittenbach

Wittenbach ist ein bevorzugter Wohn-, Lebens- und Arbeitsort mit rund 9'700 Einwohnerinnen und Einwohnern, einer guten Infrastruktur sowie einem grossen Freizeit- und Erholungsangebot.

Per 1. August 2021 oder nach Vereinbarung suchen wir für die Gemeinden Berg und Wittenbach eine/n

Schulsozialarbeiter/in 50% (verteilt auf mindestens 4 Arbeitstage)

Ihre Aufgaben:

- Beratung und Unterstützung von Schülerinnen und Schülern, Gruppen und Klassen
- Beratung von Eltern, Lehrpersonen und Schulleitungen im schulischen Kontext
- Mitarbeit und Umsetzung von Präventionsprojekten
- Zusammenarbeit mit schulinternen und externen Fachstellen, Triage
- Umsetzung des Konzeptes Schulsozialarbeit in der Gemeinde Berg und der Gemeinde Wittenbach

Ihr Profil:

- Ausbildung in Sozialarbeit oder Sozialpädagogik (FH/HF)
- Berufserfahrung in der Schulsozialarbeit erwünscht
- Beratungserfahrung von Vorteil
- Selbständige Arbeitsweise und Belastbarkeit
- Hohe Sozialkompetenz, Kontaktfreudigkeit und Flexibilität
- Bereitschaft im Team zu arbeiten

Unser Angebot:

- Eine vielfältige und interessante Tätigkeit
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Interdisziplinäre Zusammenarbeit und regelmässiger Austausch im Team der Schulsozialarbeit

Für weitere Informationen steht Ihnen Fabio Lopes, Leiter Schulsozialarbeit, fabio.lopes@wittenbach.ch, gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis 23. April 2021 per E-Mail an personaldienst@wittenbach.ch.

Koller GmbH

www.koller-spengler.ch
sanitaer@koller-spengler.ch



Sanitär - Installationen
Neu-, Umbauten
Reparaturen

Spenglerarbeiten
Metallverkleidungen
Blitzschutz - Anlagen

Erchenwilerstrasse 2
9306 Freidorf
Telefon 071 455 11 31



Energieförderung

«Schon mit der Dämmung eines einzelnen Bauteils reduzieren Sie den Wärmeverlust im Haus.»

Energieförderung im Kanton St.Gallen
www.energieagentur-sg.ch

energieagentur
st.gallen



Coronavirus

Aktualisiert am 22.3.2021

**SO SCHÜTZEN
WIR UNS.**

STOP CORONA



So wenige Menschen wie möglich treffen.



Abstand halten.



Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.



Maskenpflicht an öffentlichen Orten, im öffentlichen Verkehr und am Arbeitsplatz.



Homeoffice-Pflicht wo möglich.



Gründlich Hände waschen.



In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.



Hände schütteln vermeiden.



Mehrmals täglich lüften.



Veranstaltungen: Öffentlich verboten. Privat max. 10 Pers. Ansammlungen im öff. Raum max. 15 Pers.



Bei Symptomen sofort testen lassen und zu Hause bleiben.



Zur Rückverfolgung immer vollständige Kontaktdaten angeben.



Um Infektionsketten zu stoppen: SwissCovid App downloaden und aktivieren.



Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.



Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch

Regeln können kantonal abweichen

April 2021

Do	01.	07:00h	Kehrichtabfuhr, anstelle vom 2. April 2021
Do	01.	07:00h	PET und KUH-Bag Sammlung, anstelle vom 2. April 2021
Do	01.	18:00h	Eucharistiefeier zum Hohen Donnerstag
Fr	02.	15:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Karfreitagsliturgie
Sa	03.	19:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Eucharistiefeier zur Osternacht mit Osterfeuer
So	04.	10:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Familiengottesdienst zu Ostern
Mi	07.	07:00h	Grünabfuhr
So	11.	09:30h	Militärschützenverein Berg, Eröffnungsschiessen
So	11.	10:00h	Urnenabstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung
Di	20.	19:45h	Feuerwehrübung - Gesamtfeuerwehr
Mi	21.	07:00h	Grünabfuhr
Sa	24.	09:30h	Militärschützenverein Berg, Vereinsübung
Mi	28.	18:00h	Help Berg SG, Unfälle aller Art

Mai 2021

Di	04.	19:45h	Feuerwehrübung - Gesamtfeuerwehr
Mi	05.	07:00h	Grünabfuhr
Sa	08.	08:00-17:00h	Musikgesellschaft Berg, Helfertag, weitere Infos unter www.mgbergsg.ch/helfertag
So	09.	10:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Festgottesdienst zur Erstkommunion
So	09.	09:00-18:00h	Muttertag - Offener Garten Schloss Grosser Hahnberg

weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website unter www.bergsg.ch.

Impressum

**Newsletter der
Gemeinde Berg SG**
6. Jahrgang, Nr. 7

Erscheint alle zwei Wochen,
jeweils donnerstags

Nächste Ausgabe:
Donnerstag, 15.04.2021

Auflage:
400 Exemplare;
wird an alle Haushalte der
politischen Gemeinde Berg SG
verteilt

Redaktionsschluss:
Montag, 12.04.2021, 08:00 Uhr

Redaktion:
Gemeinde Berg SG
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG
Telefon 071 455 11 92
info@bergsg.ch
www.bergsg.ch

Titelbild
Wegweiser Rütli -
Nonnensteg

Corona- Schalteröffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do: 07.30 - 11.30 / Nachmittag geschlossen

Fr: Schalter geschlossen

Termine nach Vereinbarung sind auch ausserhalb der angegebenen Öffnungszeiten möglich und können telefonisch von Montag - Donnerstag von 07:30 - 11:30 / 13:30 - 16:00 Uhr vereinbart werden.